

3. Навыки «Правила современного этикета» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ya-alisa.ru/pravila-sovremennogo-etiketa.html>. – Дата доступа: 11.11.2021.

4. Конструктор навыков «Вертер» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://verter.online/>. – Дата доступа: 11.11.2021.

ПРОБЛЕМЫ ОБЩЕНИЯ В МЕДИЦИНСКОЙ СФЕРЕ, КУЛЬТУРА РЕЧИ ВРАЧА

Российский университет дружбы народов

Джаясингхе Х. М. Г., Жозеф М. Д.

студенты 4 курса лечебного факультета Медицинского института

Научный руководитель – к. пед. н., доцент Тележко И. В.

Понятие «культура» включает в себе совокупность достижений человеческого общества в производственной, общественной и духовной жизни [1, с. 431]. Под культурой речи обычно понимают владение нормами устного и письменного литературного языка, а также умение использовать выразительные языковые средства в разных условиях общения в соответствии с целями и содержанием речи. Культура определяет, а язык отражает жизнь и поведение человека во всех сферах его деятельности [3, с. 215], в том числе и профессиональной сферой общения медиков. Общение между пациентом и врачом – это сложное межличностное взаимодействие, которое требует понимания эмоционального состояния каждой из сторон. В статье будут рассмотрены проблемы общения в медицинской сфере.

Одной из распространенных коммуникативных проблем в сфере медицины является использование медицинскими работниками медицинского жаргона и многих технических терминов, что затрудняет восприятие пациентом того, что с ним происходит. Речь врача должна быть доступной и понятной каждому пациенту. Вторая проблема заключается в том, как врачи сообщают пациенту неприятные новости. Иногда это может заставить пациентов потерять надежду на свою жизнь. Или слишком много обледенения, которое может скрыть реальные факты от пациента, давая ему ложную надежду. Этого следует избегать, и врач должен быть осторожен при выражении подобных мыслей, проявлять терпение, эмоциональную стабильность и оказывать необходимую поддержку.

Без сомнения, приветствие – ключ к повседневному общению. Приветствие врача должно быть таким, чтобы вселить уверенность в пациенте и дать ему надежду. Первое впечатление, тон, скорость и громкость речи, мимика и жестикация необходимы для формирования доверительного отношения к врачу. Дружелюбная, добродушная улыбка и открытый взгляд иногда оказывают целебное воздействие на пациента ещё до того, как врач произнесёт хоть одно слово. Пациенту будет удобнее выражать свои жалобы

такому врачу. Врач должен вежливо и чётко отвечать больному, точно выявлять проблемы и назначить лечение.

Основатель российской хирургии Н.И. Пирогов говорил, что важно помнить, что дар слова есть единственное и неоцененное средство проникать внутрь гораздо глубже, чем посредством одних внешних чувств [2, с. 13].

Таким образом, современному врачу необходимо правильно выстраивать своё коммуникативное поведение при общении с пациентами.

Для этого требуется высокий уровень владения языком, который является профессионально значимой чертой врача, и играет главную роль в его профессиональном развитии.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Большой толковый словарь русского языка [Текст]: А-Я / РАН. Ин-т лингв. исслед.; Сост., гл. ред. канд. филол. наук С. А. Кузнецов. – Санкт-Петербург: Норинт, 1998. – 1534 с.
2. Новожилова, Е. Б. Основы культуры речи: учебное пособие для студентов / Е. Б. Новожилова, Кемерово: ГОУ СПО «КОМК», 2009. – 40 с.
3. Тер-Минасова, С. Г. Война и мир языков и культур: учебное пособие / С. Г. Тер-Минасова. – М.: Слово/Slovo, 2008. – 344 с.

РЕЧЕВАЯ АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА МЕДИЦИНСКОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

Российский университет дружбы народов

Келала М. В., Аль Салхади Э.

студенты 4 курса медицинского факультета

Научный руководитель – доцент Соколова Н. В.

Под речевой адаптацией понимается система приемов обучения, которая служит для преодоления психологических, языковых барьеров общения в иноязычной среде, способствует активизации речевых умений. Она включает обучение слухопроизносительным особенностям коммуникации, речевым и поведенческим стереотипам [1, с. 250].

Речевая адаптация считается наиболее успешной в условиях речевой среды, когда студенты, изучающие иностранный язык, находятся в стране изучаемого языка и могут адаптироваться к новой для них системе образования, к национально-культурным традициям и социально-психологическим особенностям новой для них страны. Чем лучше иностранные студенты адаптируются к особенностям и традициям новой страны, тем эффективнее они смогут учиться.

По мнению иностранных студентов, по приезде в Россию им было труднее всего привыкнуть к погоде, условиям проживания в общежитии и необходимости коммуникации на неродном (русском) языке. Далее были перечислены сложности привыкания к иному образу жизни, отношению